

I. Dipartimento

Signor
Domenico Zucchetti
lic. iur. HSG
Via Trevano 7A
6900 Lugano

Börsenstrasse 15
Casella postale, CH-8022 Zurigo
Telefono +41 1 631 31 11
Fax +41 1 631 39 11
<http://www.snb.ch>

Zurigo, 12 marzo 2003

Congiuntura
BIF/ABU

Egregio Signor Zucchetti

La ringraziamo della Sua lettera del 13 febbraio c.a., nella quale richiama la nostra attenzione su alcune pratiche contabili adottate dalla Confederazione. Gli argomenti trattati nel documento allegato sono di indubbia importanza per la politica della Banca nazionale. Riteniamo che una pratica contabile trasparente, che rispecchi in modo oggettivo la situazione economica e finanziaria di un ente, sia esso pubblico o privato, costituisca un presupposto indispensabile per una crescita economica duratura. Informazioni alterate ostacolano i processi decisionali degli operatori economici e compromettono la fiducia degli investitori nelle istituzioni e quindi lo sviluppo economico. Informazioni obiettive e complete sono inoltre una condizione fondamentale per una politica monetaria nell'interesse del Paese.

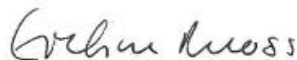
La pratica contabile adottata dalla Confederazione è tuttavia corretta dal punto di vista giuridico e in questo senso trasparente. Per questo motivo non riteniamo che si possa parlare di manipolazioni contabili. Inoltre siamo dell'avviso che la Confederazione abbia intrapreso con il nuovo modello contabile i necessari provvedimenti e pertanto ne auspichiamo la realizzazione.

Restiamo a Sua disposizione per eventuali ulteriori informazioni e porgiamo i nostri migliori saluti.

Banca nazionale svizzera



Dr. Michel Peytrignet



Dr. Eveline Ruoss